休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式



71

\*好房分租 共四個房間,限單身 -房 \$399 主人房 \$500-\$600 包電, 水, Wifi 6510 Gdd Tee Ct Houston, TX 77036

832-853-1559

Real

**Estate** 

房地產租售

糖城雅房出租 分租亦可,治安良好 環境優雅,重新裝璜 新地磚,好區,5分鐘到 59號,6號高速公路, 5房2衛,最優Clement 高中,初中.意者請電: 832-287-8233

新買 House

雅房出租

只限女性,不抽煙,

包水雷,

每月租金500.

聯系電話:

832-948-4668

套房,(房內附-書桌,餐桌,Cable電視及冰箱), 無限快速上網,包水電.拾包入住,免簽長約, 月租最少1個月起.16年來感謝舊客戶推薦 Line/微信: houstontours

電/簡訊:832-640-3888 Ruby 陳碧如

極佳Condo售 Mid High Rise 極佳房 黃金地段福地 1房 / 1全衛浴, 870 5 內有洗衣干衣機,瓷磚

木板地,全花崗石枱面, 5分鐘到中國城. 僅售8萬7干 意者請電: 非誠勿擾 281-690-8080

福地出售 Westheimer/Dairy Ashford

高地基,可豎碑,以上 含永久地契,永久護理 低於市價,投資機會 意者請電: **626-675-6663** 

### ITC多間高雅辦公室租

環境高雅,安全,安静,

包水電, 免費高速光纖上網, 辦公傢具,

**近中國城5分鐘**. 有大停車場.多間辦公室出租,\$500

281-498-4310 陳鐵梅(中文)

**281-983-8152** Jennifer (英文)



每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字 英文字母及數字二字爲中文小字一字,空格標點符號均需計算。

※English title: 12 letter ※English content: 120 letters

廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。

廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責、本報概不負責

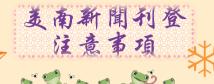
Katy聘請管家

做飯,做家務;

需打好新冠疫苗,

說普通話;能開車。

廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天爲限。



分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間: 星期一至五2:30pm, 平時/周六日請微信:AD7133021553 截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天刊登報紙。



Health Care Service

聘請住家阿姨 立Memorial,每周5天

基本英文溝通,

簡單打掃,洗衣服,

會煮江浙菜,作息有規

律高標准要求的阿姨,

薪水\$4000+

\*誠徵老人照顧家庭看護 全職或半工.男女不拘皆可,

須報稅, 地點在糖城和休士頓地區

電話:713-271-8515(公司) Housekeeper 或:713-820-5748(私人)

\*誠聘阿姨

協助照料孩子(父母都

E家上班),做簡單家務

周五8-3點,15小時/周

愛干淨,誠實負責.坐標

77007.\$15-\$20/小時

jingang749814

\*長樂活動中心

誠聘**廚房助理** 

意者請電:

281-208-7709

有意請聯系微信

-到四上午8-10點

時間彈性: 約下午3-9點

開車接孩子上下學 會國語/粵語或英語 孩子已大! 住家不住家均可! 917-566-2211 \*聘請通勤阿姨 月嫂/保姆 家住聖安東尼奧

3口之家,4個月女寶, 說簡單英文 一周工作5天 8am-5pm,\$20/小時, 地址: Houston, near Greenway Plaza 請短信

\*誠聘家務助理

家住I-10 / 8號

煮飯及做家務

-周工作3-5天

502-833-8808

會英語爲佳

有意者請電:

Food Distributor \*裝修請人 A/R, Offices Assistant 誠請 Salesperson & 裝修師傅及小工

招聘家政服務人員

別墅包住待遇優厚 現招聘可長期住家家政服務人員, 夫妻更佳,地理位置好,居住環境佳, 繳納保險,薪水優厚。

崗位職責:

832-546-7746 1、負責別墅的日常維護保養工作。 2、按雇主要求清潔、整理房間、修理草 坪,維護室外環境等相關工作。 3、按別墅雇主要求完成其他相關工作 職位要求: 男女不限,需要有相關工作 經驗,中文流利,可用英文進行簡單溝 通,身體健康,品行優秀,無犯罪記錄

聯系人∶Rainie **832–853–3126** 



### Company Hiring

公司請人

近中國城 

**Home Service** \*誠聘(中國城)

LVN / RN (PT) Office Assistant (PT)

司機● 清潔半工 ● 廚房幫工打雜

周一到周五 ≣:**281** – **781** – **938**9 未接請短信稍後再覆

安防公司誠聘

●辦公室文員

英文流利·認眞負責

近中國城,薪優。

●安裝技術人員

簡單英文,公司培訓

有木工,鉗工經驗優先

年新(5-8萬).請電

713-884-5612 346-383-1087 貿易公司誠聘 上門產品檢測―2

需有駕照和車,性 別經驗不限, 能英語交流 有意者請電或短信

281-650-6136

Warehouse Loading 全工操作員數名

speaking Chinese & simple English. Lily & Helen 713-383-8818 or Email: helen@ fourseasonsfood.com

\*Katy高薪

誠聘 全職阿姨,

做飯、做家務,

(San Antonio)

-個月後轉爲保姆

住家通勤均可,薪優

意者請電:

210-863-3888

213-631-8631

誠請 月嫂(陪月)

\*食品公司誠徵 中國城黃金廣場 工廠生產線

有身份.有經驗優先. 意者請電:

281-908-6800 | 713-772-2889

美南新聞招聘視頻剪輯

美南新聞集團招聘剪輯,需要會使用剪

輯軟件和導播機器,參與現場錄制。

—經錄用,待遇從優。

有意者請發郵件給: Jessie 聯系

Jessiew@scdaily.com

**Office Assistant** 

方太專門店,新優 誠聘男女員工 有意者請電:

713-772-7888

### 保險公司請人 誠請會計和管理.

勤奮好學,三年工作 經驗以上,待遇良好 工作環境好.可辦綠卡 請來電或短訊:

832–868–1090 Julie@hbctx.com

\*Accountant/CPA -CPA firm in S.W. HOUSTON, TX

1 to 5 years CPA firm experiences in tax

or audit. Experiences in QuickBooks,

Lacerte, CCH preferred. Bilingual English/

Chinese preferred. Also need bookkeeper.

Resume email to: email@cmcdllc.com

公司請人

誠聘機械維修工一名

需有機械及電器基礎.

~~薪金面議~~

腦系請電 Kent: 713-819-1633

Will train, experience in QB preferred.

### 誠徵醫務助理

履歷請送:

### 346-970-7928 \*Sugar Land Company

has immediate opening for full time accounting position. Experience preferred.

carolzhang531@yahoo.com or contact at: 832-335-0150

### Please send resume to

建築工程公司誠聘

工程項目助理 需有駕照和車,能英文交流。 需有責任心及良好的溝通 和解決問題的能力。

意者請電:832-289-2279

## **Experience Accountant**

广連絡

AD7133021553 \*

2-year related working experience Bachelor Degree in accounting Fluent in English and Spanish

carrie.chiang73@gmail.com

6969 N. Freeway, Houston, TX

Fluent in English, Spanish and Chinese Highly motivated / Organized Excellent knowledge of MS Excel

carrie.chiang73@gmail.com 6969 N. Freeway, Houston, TX

保險代理公司 請人

### \*GMCC 萬通貸款

高速成長,Direct Lender. 直接申核 (高達五百萬) 直接放款, 誠招 有經驗的高效率的Loan Processor 工作地點在 Houston.

( health insurance . 401k match ) Email resume: info@gmccloan.com

多成長機會, 待遇優厚 Full benefits

誠徵 全工或半工助理: 有經驗及執照者有bonus, 沒經驗者可培訓。需中英文流利。 意者詰電郵簡歷及薪資要求及歷史到:

jericlu@luins.com 或短信到:832-876-8399

### 公寓誠聘

有經驗空調,水電維修人員一名, 薪金面議,若試用期通過,可享有薪假 期和申請住宿,醫保,401K福利.

**聯絡電話:713-777-0212** M-F 9:00AM-6:00PM

### We are Signs招牌公司招聘

- ●建築焊工-需有經驗
- ●鉗工-需有經驗
- |●組裝工-無經驗可,男女不拘(女性優先)
- ●設計師

意者請電: 832-266-2637 履歷至:wearesignsusa@gmail.com

### 公司誠徵

- ●倉管人員:可搬動50磅
- 辦公室文員:需英文流利.
- ●安裝助手: 懂水電優先, 可培訓.

發簡歷至: pnp650@sbcglobal.net

## 有工卡。薪優。

或電: 713-291-8225

### 石油貿易公司招 Accountant

要求有會計工作經驗, 有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利, 會熟練使用 Quickbook, 在美有工作許可,薪優面談

工作地點 Katy, TX. 簡歷發至郵箱: alanz@hectomind.com



### **Experienced Industrial** \*Sewers and Seamstresses

Apply in person at: 9350 South Point Dr. Houston, Texas 77054 Monday-Thursday 9 AM- 2 PM

> **Great Hours \*Great Benefits** \* Paid Time Off \*Competitive Pay **Equal Opportunity Employer**

⚠ BANKCARD SERVICES 信用卡公司急聘業務代表

Base Salary + Commission + Incentive + Bonus Email: Jason.kwon@ebankcardservice.com Ethan.jiang@ebankcardservice.com

# 健康保險公司,誠聘辦公室職員

需有身份,簡單讀寫英文。 態度積極,願意學習。無經驗者歡迎。 高中以上學歷。

公司位於6號和10號附近 請電郵簡歷: jhung@neweralife.com or來電 Jenny **281-599-5810** 

提供健康,人壽和意外險,年假和401K

### 糖城食品進口批發公司招聘 全職財務和倉庫人員各1名。

薪優面議(電議). 周一至周五全職 財務能熟練使用 Quickbooks 者優先考慮 須會英文,合法報稅, 有意者請電郵簡歷至

sugarlandfood@gmail.com 或撥打電話:832-868-8168



業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金+福利.帶薪培訓 Bankcard Services now is hiring Sales Reps

810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

### Thunder Group Texas Warehouse Worker Employment Type: Full Time (40 + hour)

Warehouse worker job summary

Perform an array of functions that may include receiving & processing incoming stocking materials, picking and filling orders from stock, packing and shipping orders, or managing, organizing & retrieving stock in the warehouse Address: 10702 cash road, Stafford, TX 77477 Call: 713-690-0111 or email to

brianc@thundergroup.com for interview appointment

### 急需!急需!!

休士頓窗簾廠 急招有經驗裁縫女工

意者請洽: 832-878-5686

### \*An International Electronics company

Bachelor's Degree or equivalent experience with business or

supply chain background

• Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond

delivery of shipments

Excellent communication skills (spoken & written).

## Gillman Honda Fort Bend

Automotive Technician

Service Advisors

Finance manager We are looking for people that are hardworking,

Income potential up to 75,000 per year plus bonuses. Health benefits, 401k benefits, 5 day work week

### A STAR ALLIANCE MEMBER International Airlines near HOU has immediate opening

for full—time positions. Experience related to the position is preferred but entry—level is also welcomed. Please specify position and salary expectation on resume and email to HOUTOBR@evaair.com

Houston **Cargo Reservation** Bilingual English/Chinese a plus,

Good communication & customer services skills, Computer proficiency, Self-motivated



### hiring for all positions Sales

Internet sales

committed to excellence that will go the extra mile for our customers.

Tel: 281-341-2277 Email: Ffontenot@teamgillman.com 24875 Southwest Freeway, Rosenberg, TX 7747

www.HondaFortbend.com

Branch Office Job Openings **Passenger Inside Sales** 

Benefits include zero employee contribution for group health & life insurance, free/discount

air tickets, and matching 401(k). EOE-M/F/D/\



### in Houston is currently seeking new talent to join our team. Sr. Customer Service Representative/Logistics Specialist

• 1~2 years working experience • ERP - SAP experiences are preferred

Manages logistics operations to ensure efficient and accurate

- Positive Attitude. Dependable. Takes initiative.
- Bilingual (Mandarin & English) is preferable.
  - Please email your resume to Iwang@telcointercon.com Attn: HR



### \*美國公民(男) 70歲

誠心尋找伴侶

有無身份均可(可協辦綠卡) 最好有護理經驗,身體強計.

誠意者請電詳談: 346-277-5978

### \*美國公民,男36歲

大學學歷,廣東人,有正職 誠徵單身女十.先友後婚.

有誠意者電或簡訊: 832-348-6640

### 徵婚

26歲帥氣男孩,身高186, 研究生再讀,琴棋書畫、儒雅隨和。 誠尋美麗大方女孩, 相攜一生。

聯系電話:346-475-4270



\*7年正規床店請人 45公路往南方向,36出口, 離中國城40分鐘。 全職6天,兼職3~5天, 提供住宿有廚房,

能做大力有執照者優先。 832-417-4410 ( 做黃勿擾 ) \*邊學習邊工作,你的不二選擇! 學按摩賺錢,請來 AATMB

政府認證學校,教資深厚,彈性學習時間 收費合理, 中英文授課.

> 詳情: www.AATMB.com 713-474-5824

### \*足底按摩店請人,Foot Massage Store Hiring 4009 Central St, Kansas City, Missouri, Zip 64111 男女按摩師,有無執照均可,月薪\$5000+(更多)

提供住宿(房租\$200/月).離店近,走路只要10分鐘. 請電: **816-472-9198** 微信: **660-238-5645** Hiring male/female massager - with/without license Monthly salary \$5,000 up (inclusing tips).

There is place to live- 10minutes walking to the store If interested, email/wechat 660-238-5645





\*凱 悅\*

實惠的價格

832-359-6141

### Tiffany SPA 會所

快樂無限 激情有約 美女如雲 技術一流 環境舒適 私屬空間 水床服務 星級享受 越南城 TX 77072

聯系電話:832-941-7212



新人, 高顏值

832-434-9370



Massage **Service** 按摩服務



個人、公司 信用貸款

無抵押,無擔保,信用卡多倍套現 當天兌現,安全,合法,回國資金.

教授英文&西班牙文





AD7133021553 \*

### 公民入籍考試輔導班 保證通過

- 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
- 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過
- ·VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
- 面試由專業律師陪同

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042



- ●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照

~~~十八年專業敎學經驗~~~ 832-863-8882



美南駕校

疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書 美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽 證等各種簽證可以考駕照。靑少年班隨時上課。

●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm ●取消罰單安全班:周六,周日有課

**7001 Corporate Dr #203** 832-277-7226 王教練

\*\*\*\*\* 報稅 \*\*\*\*\*

●報個人稅,公司稅



DPS 指定王朝駕校路考第

~鋼琴教學~ 林老師 MTNA&HMTA 音樂教師會員

超過三十年教琴經驗

學生參加各種比賽,檢定等級考試,

學費低廉!歡迎比較

電話:832-235-4374

取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天 ●筆試班:每星期一至六上課,務必預約.

: 務必預約 : 隨時開課

電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發音

武林跌打傳人中醫

跌打損傷

專精:坐骨神經痛、肩周炎

7001 Corporate Dr #213A, Houston

請電: 713-772-0300

- 次治療基本痊癒, 唯我獨尊。



Realtor



**Kate Zhang** 

- ●商業房產買賣

電/短信:917-378-5316



機場,碼頭,一切接送

誠信可靠,安全準時.

保證最低價.有4人7人座服務

832-382-5645

●公司做帳 地址:美國財富會計樓

6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036 Gun License 打電話或短信: 917-378-5316



申請帶槍執照

9896 Bellaire #G1

281-236-4723



Car for sale



中英粤越。電話: 713-482-9267



聯邦稅務 Credit

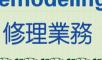
太陽能設備總額85% 5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內

電話: 832-888-2299





700 **業 Remodeling** 



诚意装修

●承揽:商业/餐馆装修

小修小补,保修3年.

~~ 百万保险 ~~

**1281-787-1283** 

●承接:旧房翻新,

浴室厨房改建





**700 澤 Remodeling** 

天天裝修

地板地磚,衛浴改建,

櫥櫃台面,柵欄修建,

高壓衝洗,室內清潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險

衛生間改造 修理業務 ALAKAKAKAKA

trattatte.

噴泉涼棚,籬笆水槽, 質量第一和保證誠信 832-282-8746 李 蘇揚建築裝璜

盛家裝修

'住宅/餐館: 廚房台面,

地磚,地板,樓梯,內外

油漆,水電木工維修,

華美裝修 舊屋翻新,地板地磚 內外油漆,廚衛屋頂 籬笆車道,小修小補

高壓淸洗,各種雜活 ~~價格優惠~~

**Energy Company** 

### 恆豐裝修公司 台灣專業,政府註冊,

832-314-6475

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 安裝,木工隔間,磁磚,實木 樓梯,木地板,廚浴改建, 內外油漆,屋內外全部工程 832-366-7510洪(國台)

# 誠實裝修

價格合理,質量保證

余:929-392-5818

eng: **646-925-9275** 

浙江大余裝修

內外油漆,屋頂補漏 水電木工,籬笆水槽 安裝更換熱水爐 多年經驗,價格合理, 質量保證. 請電:

361-460-4530 832-866-2876

# 承接房屋大小工程

商業住宅,水電木工, 地磚地板,浴室櫥櫃, 为外油漆,大理石安裝 小修小補

榮盛裝修

請電: Sam 劉

832-606-7672

內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信

832-629-2688 誠聘裝修師傅

木易裝修

舊屋翻新,廚房浴室 地板瓷磚,水電木工 涼棚圍欄,高壓淸洗,木工活,水泥面,篱笆墙 歡迎來電咨詢:楊

909-800-8876

### 順發裝修 地板人工 90 ¢ /呎

地磚磁磚,紗窗紗門, 樓樓梯圍欄,

281-323-9938 王順

### 永發裝修公司 政府註冊,百萬保險

30年經驗,一條龍服務 承接:商業/餐館/住宅, 青通土木,地板,水電,油漆 保修一年,價格公道, 經驗豐富,保證質量. 646-713-4928 吳 832-207-2626

### 吳氏專業裝修 執照# LI 0019006

大小工程,油漆間隔,泥水木工,地板門窗,

天面地台,廚房浴室,

水電修理,通坑渠.

**免費估價,價廉保質** 

832-909-3658 譽

庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 更新,水務維修,電路修換, 832-818-3185 國粵語

宏達建築裝修公司

政府注冊.百萬保險.15年經驗

誠信為本價格公道,另招裝修師傅

中英 Andy 801-739-5866

中 蘇師傅 832-359-2367

翻新與改造等工程.

承接:商業/住宅 的

### 招**熟練工人**,需有合法身份,薪酬優厚. 832-909-3686 🕺 713-371-2713 戴師傅 正翔屋頂/裝修 專業住家,屋頂換新

房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修 內外油漆,籬笆車道 灑水系統,經驗豐富 832-998-5898

王(國/台語)

### 價格公道,質量保證 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張 ●誠請裝修工人

隨叫隨到裝修 專業漏雨 屋頂翻新 室內外裝修 20 年經驗 免費估價.請**裝修師傅** 大小工程,百萬保險

346-383-1087 713-269-9582

### 誠信裝修

大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板, 內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨 工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷 實木地板,復合地板,塑膠地板 專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本 土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅

### 歡迎來電:832-630-1850 田師傅 三好裝修

誠信專業的木工和泥瓦工師傅 爲您提供裝修服務:

安裝櫥櫃大理石,瓷磚地板,木柵欄和油漆. ~~好技術、好質量、好價錢~~ 聯系電話:

832-778-0090 / 832-289-2279

聯系電話: 281-886-8888

百家裝修公司

政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險, 26年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程 Buffet 檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新 油漆,餐館翻新,地磚,地板,

General Contractor 今第建築裝飾+設計+繪圖

專業室內設計, 3D效果圖. 20年以上設計經驗 多州建築師執照,政府註冊,1.5千萬保險. 專業施工團隊承接: \*餐館 \*甲店 \*商業 \*廠房 832-779-5888劉小姐 www.jdnys.com



### 兄弟建築公司 832-860-1133 承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造,

及住宅維修和翻新, 冤費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險! 選址: 商業租賃, 為您的生意精選最佳地點, 最旺鋪位. 設計:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT. 建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障

6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston www.usbrothersconstruction.com





RCH

**各類餐館、甲店、家庭開工圖紙**,



# 彩艷油漆

專業室內外油漆 水電維修,冤費估價

微信:USA67802

### Mario Chavez 專業油漆

美滿裝修

22年經驗,專精商業住宅

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,

門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.

誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

832-419-5588 張 ●另請工人

承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining, Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter, Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring 油漆,高壓清洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚

Call 英文電: 832-964-3030 5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053





個人/公司 信用貸款 \$10萬-26萬

~~我們幫助您恢復信用~~ 電話: 626-686-8111

會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可 \*\* 協助通過<u>公民考試</u>及<u>移民局面談</u> \*\*<sup>;</sup> kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

### 謝老師(MT駕校) ●交通安全班(取消罰單)

●靑少年駕照班



微信:15042558967



2021年-26%

公司,住宅,地板,地磚, 內外油漆,廚浴改建, 鋪草皮,修換圍欄 餐廳翻新,高壓沖洗,大小工程,

質量第一,誠信價優!

## 潮江裝修 廚廁改建,地板磁磚

請電: 陳師傅

換熱水爐,室內外油漆 精優價廉.以上工程 保修2年.(訂做按摩床

佳寶建築公司 本公司是一家大型建築公司 擁有各類大型建築設備及水電A/C等...

### 專業執照,施工團隊 專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築 從選址,設計,請照,施工 一條龍服務. 百萬保險+質量保證+價格最低

廚房,衛生間建造,保修三年 電話/微信 281-818-3505 鄭師傅



請電: 713-322-6333



星期日

2021年11月28日

敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石

內外油漆,廚浴更新

9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)

832-353-6900

Sunday, November 28, 2021



CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

(中文): 346-252-9893



PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass** 

Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃 請英文/越語:346-561-2430

爽快水管專業

專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.



Gardening

木水石電全能 執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵

832-818-3185 吳



益明淸洗地毯 華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯, 沙發,淹水後淸潔 主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理

請電:713-557-0074 281-565-4788/Minh



吴南新闻

26年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂

大小工程,質量保證

冤費估價. Min Park

下水道專家

\$65 起。高科技

迅速爲你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

電話832-708-8688

短信832-929-2771

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

832-217-6958修

**713-885-4818**英

雅聖冷暖氣

專業維修、安裝

冷暖氣系統,

維修更換熱水爐

價格合理,質量保證

電話:陸先生

346-606-6871

萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險

安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣

維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信

~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

832-727-8888 (中文) 281-818-2990 宛 (Wan)

泰平鐵工廠

經營多年,專修鐵門護欄,碰撞銹蝕,

餐館設備,爐頭,

工藝鐵門. 金屬構件加工.

www.taipingironworks.com

281-785-9895 劉

范氏鐵工廠

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.

出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

修理工作. 保證質量.良好的售後服務.



專業砍樹 華人經營,專業砍樹, 修理樹枝,挖樹根,栽花 種樹,鋪草皮.各種場地 清理,修建籬笆圍牆, 清理水槽,清垃圾,排後院

積水.搬家及雜活. 全市最低價100元起 832-969-5083李



專業籬笆圍牆 專業維修,重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄 圍牆.價格優惠,

10年質量保證, 完工後滿意付款 全市最低價,150元起 832-969-5083

通水管

排污

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

冷暖空調,抽風排氣



廚房及廁所漏水疏通

水龍頭,噴頭,破碎機

按裝. 經驗豐富

賈格最低(政府執照)

陸先生(中文).請電:

281-818-6524

水電新建和修理

打碎機,下水道,

Claims Service 龍運疏通

小潔水管公司 832-722 2099 急州 Master 執照 40172 商業/住宅:煤氣管,煤氣 開通與年檢,水管油井, 水表,下水道,通堵, K管系列安裝維修工程

城市申報檢驗

誠信專業水電 水電服務公司 專精上下水管道, 執照電工.經驗豐富 漏水. 掛塞及疑難雜症 灑水系統,家電維修, 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐 供電線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施

281-610-2068 713-480-3646

精藝冷氣水電 冷暖工程,家用電器 廚浴設備,修換水爐

住宅商鋪,節能空調 漏水斷電,急修急通 請電: 蕭師傅 832-490-7988

浩記冷暖氣維修

冷暖氣維修更換, 商用cooler,freezer 熱水爐器更換或維修

請 電:

832-759-4638

安装维修冷暖气,

价格合理,保证质量,服务快速. Please Contact: Jay Yu.

832-868-8071

832-202-8431 832-202-8432 美國房屋理賠服務

頂好排污

德州執照 TCEQ24431

抽餐館油井,

洗衣店水井,

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費

832-462-3832

832-462-4011

滿意水電

專精各種漏水,閥門龍頭

更換,熱水器,冰箱,洗衣機

各種家電維修,增加排查

線路,更換電箱,軟水淨水

系統,加裝各種照明燈,

車庫門安裝維修

**# 832-576-6957** 

●招助手或學徒

合家歡冷暖氣

專業安裝,維修,保養

冷暖氣系統

維修水電(開關,電路)

電風扇,熱水爐)

價格合理,質量保證

電:劉先生.●請幫手

832-552-0155

風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水 火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的 賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

-年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴

屋頂專家風災冰雹索賠專家

**免費咨詢電話:713-732-8802**中文 832-683-8753英文



**P**lumbing

Electrical & AC

Service

Electrical & AC

700

Electrical

冷

暖

電

氣

冷暖

電

氣

大衛空調公司

修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜

維修費—律80元(材料費除外)

德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文)

281-866-1073 (英文)

車

房

門

專

家

800

精修車庫門

開門電機及傳動,

彈簧更換及線路故障

整門及部分更換.自動

鐵門維修及故障排除.

20年經驗,最低收費。

電:陸先生

281-827-5309

832-734-6808

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機: 7/24 **832-600-6300** 劉

通粤/國/英/墨西哥 明亮電工公司 德州執照 TECL34634 專業電工團隊, 百萬保險

質量保證 832-260-8678 貴先生(中/英)

師, 專門維修各種 家庭/商業:冷暖氣, 冰箱 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃 商業民宅,大小工程 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251( 質量保證.電:通英/粵語 713-505-7534

Long's 專業修理

多年經驗 Sears 專業技

尙美空調維修 精修更換冷暖氣系統 熱水爐、水電、家用電器 專業安裝節能空調、 漏水斷電、緊急維修 工作認真、政府認證 質量保證(24小時) 請電: Louis 劉 646-508-3311

水喉水槽,滴漏堵塞 開關插座,生活電器 **住家餐館.質優價低** 832-290-8770

**恆風冷暖氣公司**政府執照TACLA 115482C

安裝/維修: 家庭、商業冷暖氣、商用冰箱

冷凍冷藏設備、制冰機. 百萬保險.

~~~多年經驗,價格公道,質量保證~~~

請電: 713-357-8868 (國/粵語)

企鵝牌制冰機500磅9成新,抓碼箱出售

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品

832-860-3388 蒲繼忠

州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較** 

吉順冷暖氣公司

車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換,

彈簧維修線路安裝

品質保證, 免費估價.

通國粵英語

20年經驗,7天日夜

713-598-8118(C)

**713-777-7934** (H)

陳氏專業冷氣 冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐 政府執照,15年經驗

請電: 陳(英粵國越) 281-236-2846 **Legend Temp Mechanical** 

Chang Le Service 长乐AC

换热水器 change water heater

请电:于先生 346-232-8970

700 ППП

**Iron Works** 

林記鐵工廠 專業定制各類防盜門窗 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等), 多年經驗,質量保證

281-889-1086

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪 歡迎團購,便宜5%-10%)

**SECURITY NOTICE** 





安全監控系統



安裝執照. B09382201 雷:713-779-8788

Computer Service

坐骨神經,肩周炎

**Garage Service** 

武林跌打傳人中醫 跌打損傷

電腦專家

電腦維修,IT技術支持

辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務

商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起

POS軟硬件,保證最優惠價

**Express Computer Solutions** 

Tel: 713-823-6863

www.expresscs.net

專精:坐骨神經痛、肩周炎

一次治療基本痊癒,唯我獨尊。

7001 Corporate Dr #213A, Houston 請電: 713-772-0300



自助保險 專門代理申請

車輛買賣 Car for sale

700

**Iron Works** 

**SECURITY NOTICE** 

0

安全監控系統

FOR SALE

專收購舊車壞車 舊、壞 車 動或不動

EZY鐵工廠

8年經營,專修鐵門護欄

碰撞銹蝕,精工電焊,

修理翻新 各類鐵件,

遠欄,大閘,扶手樓梯等

多年經驗,技術保證。

346-228-3738

832-869-0645

監控系統安裝

監控系統4MP超清

帶4x鏡頭,包安裝,

支持手機監控及回看

請來電話咨詢:

832-310-7499

-套\$700起,無月費

一律高價收購 中英粵越。電話: 713-482-9267

Loan Agreemen

個人、公司 信用貸款 個人/公司信用貸款 \$10萬-26萬

無抵押,無擔保,信用卡多倍套現 當天兌現,安全,合法,回國資金.

~~我們幫助您恢復信用~~ 電話: 626-686-8111



申請帶槍執照

中國城軍火庫 可在全美38州携帶 全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請) 名式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黄金廣場內)

281-236-4723

2022年度奧巴馬保險計劃 公開申請期從 11月1日到 12月 15日期間進行, 賣保和新申請計劃從1月1日2022年開始生效 中心保險事務所是資深注冊保險代理, 多年來—直竭誠的為德州各城市民衆 提供最專業保險業務服務

電話:832-323-1368 346-291-8228 地址 **7001 Corporate Dr # 222**, Houston TX 77036



商業大樓, 免費置換新屋頂 **免費太陽能** 聯邦稅務 Credit

(O)**281-933-1555** 

(F) 281-933-2953

2021年-26% 2022年- 22% 太陽能設備總額85% 5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內 電話: 832-888-2299

www.swmoving.com

Email: mike.kuo@swmoving.com

市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

800 MOVING 家

四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價 往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠. 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

中信搬家公司(當天電話,當天搬) 政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室 三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險, **冤費提供紙箱 832-561-7776** 國語

24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東 Tony's Fast Movers 快速搬運

包裝及白用車運送。 ●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠 北夏接送服務

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

誠信可靠,安全準時.

832-382-5645

家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要, 我們一定"搬"到. 832-966-6077

辦公室/搬家。

各種家庭/倉庫/ 專線休斯敦-洛杉磯 電話: 281-797-9898

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運

Moving and Delivery Services住家/公寓/公司 We move - House - Apartment - Office -Storage local and long distance, call now for free quote!

More Than 18 years Experience best price Guaranteed.保證最好價格 Call: 832-289-6211 長短途搬運832-265-9258 超過23年專業經驗, 免費估價



機場,碼頭,一切接送

Moving Service 《如意》搬家 順豐搬家快運 拉貨.搬家.運東西. 居民.公司.倉庫.鋼琴.

貨運公司.專業搬家

碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 **究費估價,價錢便宜** 電:713-783-3789通 626-297-9888 國臺英 unitedmoving.tx@gmail.com

MOVING be

保證最低價. 有4人7人座服務



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed. Southern

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Sunday, November 28 2021

# Oil settles down \$10/bbl in largest daily drop since April 2020

Nov 26 (Reuters) - Oil prices plunged \$10 a barrel on Friday, their largest one-day drop since April 2020, as a new variant of the coronavirus spooked investors and added to concerns that a supply surplus could swell in the first quarter.

Oil fell with global equities markets on fears the variant, could dampen economic growth and fuel demand.

The World Health Organization has designated the new variant, which it named Omicron, as "of concern," according to the South African health minister.

The United States, Canada, Britain, Guatemala and European countries are among those to restrict travel from southern Africa, where the variant was detected. read more Brent crude settled down \$9.50, or 11.6%, to \$72.72 a barrel, a weekly decline of more than 8%.

U.S. West Texas Intermediate (WTI) crude settled down \$10.24 on Friday, or 13.1%, at \$68.15 a barrel, declining more than 10.4% on the week in high volume trading after Thursday's Thanksgiving holiday in the United States. "The market is factoring in a worst case scenario situation in which this variant causes massive demand destruction," said Bob Yawger, director of energy futures at Mizuho.

Both contracts fell to a fifth week of losses and their steepest falls in absolute terms since April 2020, when WTI turned negative for the first time amid a coronavirus-induced supply glut.

News of the variant caused ructions in a market previously caught between producer and con sumer nations.

"The biggest fear is that it will be resistant to vaccines and be a massive setback for countries that have reaped the benefits from their rollouts," said Craig Erlam, senior market analyst at OANDA.

OPEC+ is also monitoring developments around the variant, sources said on Friday, with some expressing concern that it may worsen the oil market outlook less than a week before a meeting to set policy. read more

Scientists have so far only detected the Omicron variant in relatively small numbers, mainly in South Africa but also in Botswana, Hong Kong and Israel, but they are concerned by its high number of mutations which could make it vaccine-resistant and more transmissible, read more

Drug makers Pfizer and BioNTech said if nec-



essary they would be able to redesign their shot within 6 weeks and ship initial batches within 100 days. read more

South Africa's foreign ministry said it would speak to Britain to try to get it to reconsider its travel ban.

"Our immediate concern is the damage that this decision will cause to both the tourism industries and businesses of both countries," Foreign Minister Naledi Pandor said in a statement.

Oil prices rose early in the week as the Organization of the Petroleum Exporting Countries and its allies (OPEC+) suggested it could taper production in response to a strategic release from large consuming countries that are members of the International Energy Agency. read more

Such a release was likely to swell supplies in coming months, an OPEC source said, based on findings of a panel of experts that advises OPEC ministers. read more

The forecasts cloud the outlook for a Dec. 2 meeting when the group will discuss whether to adjust its plan to increase output by 400,000 barrels per day in January and beyond.

"OPEC's initial assessment of the co-ordinated (stockpile) release and the sudden appearance of a new variant of the coronavirus raises serious concerns about economic growth and the oil balance in coming months," PVM analyst Tamas Varga said.

### Beijing presses Didi to delist from U.S. over data security fears - sources

HONG KONG/SHANGHAI, Nov 26 (Reuters) - Chinese regulators have pressed top executives of ride hailing giant Didi Global Inc (DI-DI.N) to devise a plan to delist from the New York Stock Exchange due to concerns about data security, two people with knowledge of the matter told Reuters.

China's powerful Cyberspace Administration of China (CAC) has asked the management to take the company off the U.S. bourse due to worries about leakage of sensitive data, said one of the people. It also wants the ride-hailing giant to promise it would solve the delisting issue within a certain period of time. said the person.

The cyberspace regulator said, according to the person, the prerequisite for the relaunch of Didi's ride-hailing and other apps in China is that the company has to agree to delist from New York Proposals under consideration include a straight-up privatisation or a second listing in Hong Kong followed by a delisting from the United States, said the person. In July, the CAC ordered app stores

to remove 25 mobile apps operated by Didi - just days after the company listed in New York. It also told Didi to stop registering new users, citing national security and the public interest.

Reuters reported earlier this month that Didi is preparing to relaunch its apps in the country by the end of the year in anticipation that Beijing's cybersecurity investigation into the company would be wrapped up by then, citing sources directly involved in the relaunch, read more

Neither Didi nor the CAC responded to Reuters' requests for comments. A trader works during the IPO for Chinese ride-hailing company Didi Global Inc on the New York Stock Exchange (NYSE) floor in New York City, U.S., June 30, 2021.



# MEALEE'S GLOBAL NOTES

11/27/2021

# "Little Saigon" Sign Is Up In IMD

I was with State Representative Hubert Vo, City Councilwoman Tiffany Thomas and **IMD Board Member** Stephen Le Sr. to host the opening ceremony for installing the "Little Saigon" sign in the International District.

Since 1975, after the

Vietnam war, millions of refugees moved to America and Texas became the second largest state in the U.S. They came over here and many of them started their new lives and became very successful politicians and businessmen. This also represented many

American success

stories and immigration legends.

Houston, Texas is an immigrants' city. Almost twenty years ago under the leadership of Hubert Vo, we went door to door and got a petition signed by area business people and submitted it to form the



International District bill in the Texas House of Representatives. One year later our dream came true. We would now be able to manage a thirteen square mile area in Southwest Houston to improve this area with a budget of more than 1.5 million dollars annually.

Today the International District has become one of the success stories in the city of

Houston. More and more residents and businesses have moved here and made the district their home.

We are so happy the "Little Saigon" sign is up to represent our diversity and our part of America's immigrant culture.

We need to live in our community with harmony and never forget our roots.







Wea H. Lee

Wealee@scdaily.com

**Chairman of International District Houston Texas** 

**Publisher Southern Daily Wea H. Lee** 

**Southern News Group Chairman / CEO** 

**Chairman of International Trade & Culture Center** 

Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



















# **Editor's Choice**



Migrants wait to get on buses after accepting an offer from the Mexican government to obtain humanitarian visas to transit Mexican territory, in Tapachula, Mexico November 25, 2021. REUTERS/Jose Luis Gonzalez



Migrants wait to get on buses after accepting an offer from the Mexican government to obtain humanitarian visas to transit Mexican territory, in Tapachula, Mexico November 25, 2021. REUTERS/Jose Luis Gonzalez



Migrants, mostly Haitians, walk as they take part in a caravan heading to the U.S. border, near Tapachula, Mexico, November 26, 2021. REUTERS/Jose Luis Gonzalez



A migrant rests as he takes part in a caravan heading to the U.S. border, near Tapachula, Mexico November 26, 2021. REUTERS/Jose Luis Gonzalez



Demonstrators react to tear gas during clashes with Palestinian security forces at a protest following the death of Nizar Banat, a Palestinian parliamentary candidate who criticised the Palestinian Authority and died after being arrested by PA forces, in Ramallah in the Israeli-occupied West Bank. REUTERS/ Mohamad Torokman



U.S. President Joe Biden takes a photo with attendees at Green Road Community Center, where Biden delivered remarks on the U.S. COVID-19 vaccination effort, in Raleigh, North Carolina. REUTERS/Jonathan Ernst

# **BUSINESS**

### **COVID-19 Global Death Toll Tops Five Million In Under Two Years**



Relatives of Luis Enrique Rodriguez, who died of COVID-19, visit where he was buried on a hill at the El Pajonal de Cogua Natural Reserve, in Cogua, north of Bogota, Colombia, Monday, Oct. 25, 2021. Rodriguez died May 14, 2021. Relatives bury the ashes of their loved ones who died of coronavirus and plant a tree in their memory. (AP Photo/Ivan Valencia)

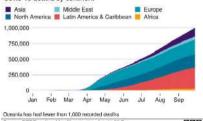
### Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The global death toll from COVID-19 Where were the million deaths? topped 5 million on Monday, less than two Govid-19 deaths by continent years into a crisis that has not only devastated poor countries but also humbled wealthy ones with first-rate health care systems

Together, the United States, the European Union, Britain and Brazil — all upper-middle- or high-income countries account for one-eighth of the world's population but nearly half of all reported deaths. The U.S. alone has recorded over The staggering figure is almost certainly 745,000 lives lost, more than any other

"This is a defining moment in our lifetime," said Dr. Albert Ko, an infectious the world, such as India. disease specialist at the Yale School of Public Health. "What do we have to do to protect ourselves so we don't get to another 5 million?"

University, is about equal to the populations of Los Angeles and San Francisco mation and distrust in government have combined. It rivals the number of people killed in battles among nations since 1950, according to estimates from the Peace Research Institute Oslo. Globally, COVID-19 is now the third leading cause pandemic is it hit hardest the high-reof death after heart disease and stroke



an undercount because of limited testing and people dying at home without medical attention, especially in poor parts of

Hot spots have shifted over the 22 months since the outbreak began, turning different places on the world map red. Now, the virus is pummeling Russia, The death toll, as tallied by Johns Hopkins Ukraine and other parts of Eastern Europe, especially where rumors, misinforhobbled vaccination efforts. In Ukraine, only 17% of the adult population is fully vaccinated; in Armenia, only 7%

"What's uniquely different about this source countries," said Dr. Wafaa El-Sadr, director of ICAP, a global health center at Columbia University. "That's the irony of COVID-19.'



Patients lie on beds in a COVID-19 isolation room at the University Emergency Hospital in Bucharest, Romania, Oct. 22, 2021. (AP Photo/Andreea Alexandru, File)

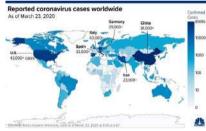
Wealthier nations with longer life expectancies have larger proportions of older people, cancer survivors and nursing home residents, all of whom are especially vulnerable to COVID-19, El-Sadr noted. Poorer countries tend to have larger shares of children, teens and young adults, who are less likely to fall seriously ill from the coronavirus.

India, despite its terrifying delta surge that peaked in early May, now has a much lower reported daily death rate than wealthier Russia, the U.S. or Britain, though there is uncertainty around

The seeming disconnect between wealth and health is a paradox that disease experts will be pondering for years. But the pattern that is seen on the grand scale, when nations are compared, is different when examined at closer range. Within each wealthy country, when deaths and infections are mapped, poorer neighborhoods are hit hardest.

In the U.S., for example, COVID-19 has taken an outsize toll on Black and Hispanic people, who are more likely than white people to live in poverty and have less access to health care.

"When we get out our microscopes, we see that within countries, the most vulnerable have suffered most," Ko said. **Coronavirus Cases Across The World** 



Wealth has also played a role in the glob-

al vaccination drive, with rich countries accused of locking up supplies. The U.S. and others are already dispensing booster shots at a time when millions across Africa haven't received a single dose, though the rich countries are also shipping hundreds of millions of shots to the rest of the world.

Africa remains the world's least vaccinated region, with just 5% of the population of 1.3 billion people fully covered. "This devastating milestone reminds us that we are failing much of the world," U.N. Secretary-General António Guterres said in a written statement. "This is a global shame."

In Kampala, Uganda, Cissy Kagaba lost her 62-year-old mother on Christmas Day and her 76-year-old father days lat-

"Christmas will never be the same for me," said Kagaba, an anti-corruption activist in the East African country that has been through multiple lockdowns against the virus and where a curfew remains in place.

The pandemic has united the globe in grief and pushed survivors to the breaking point



Reena Kesarwani holds a photograph of her husband, Anand Babu Kesarwani, who died of COVID-19, in their hardware shop, Monday, Oct. 25, 2021, in the Chhitpalgarh village, in India's northern Uttar Pradesh state. (AP Photo/Rajesh Kumar Singh)

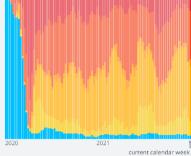
Who else is there now? The responsibility is on me. COVID has changed my life," said 32-year-old Reena Kesarwani, a mother of two boys, who was left to manage her late husband's modest hardware store in a village in India.

Her husband, Anand Babu Kesarwani, died at 38 during India's crushing coronavirus surge earlier this year. It overwhelmed one of the most chronically underfunded public health systems in the world and killed tens of thousands as hospitals ran out of oxygen and medIn Bergamo, Italy, once the site of the West's first deadly wave, 51-year-old Fabrizio Fidanza was deprived of a final farewell as his 86-year-old father lay dying in the hospital. He is still trying to come to terms with the loss more than a

'For the last month, I never saw him," Fidanza said during a visit to his father's grave. "It was the worst moment. But coming here every week, helps me.'

Today, 92% of Bergamo's eligible population have had at least one shot, the highest vaccination rate in Italy. The chief of medicine at Pope John XXIII Hospital, Dr. Stefano Fagiuoli, said he believes that's a clear result of the city's collective trauma, when the wail of ambulances was constant.

### Week 44: Global COVID-19 cases trend



mber of countries/territories with twice as many new cases more new cases approx. the same number

In Lake City, Florida, LaTasha Graham, 38, still gets mail almost daily for her 17-year-old daughter, Jo'Keria, who died of COVID-19 in August, days before starting her senior year of high school. The teen, who was buried in her cap and gown, wanted to be a trauma surgeon.

"I know that she would have made it. I know that she would have been where she wanted to go," her mother said.

In Rio de Janeiro, Erika Machado scanned the list of names engraved on a long, undulating sculpture of oxidized steel that stands in Penitencia cemetery as an homage to some of Brazil's COVID-19 victims. Then she found him: Wagner Machado, her father.

"My dad was the love of my life, my best friend," said Machado, 40, a saleswoman who traveled from Sao Paulo to see her father's name. "He was everything to me." (Courtesy apnews.com)

# Southern Make Today Different

# COMMUNITY

## Threat Of A Vaccine-Proof Variant Only 'A Few Mutations Away?'



### Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

July 30, 2021 -- CDC Director Rochelle Walensky, MD, made a dire prediction during a media briefing this week that, if we weren't already living within the reality of the COVID-19 pandemic, would sound more like a pitch for a movie about a dystopian future.

"For the amount of virus circulating in this country right now largely among unvaccinated people, the largest concern that we in public health and science are worried about is that the virus...[becomes] a very transmissible virus that has the potential to evade our vaccines in terms of how it protects us from severe disease and death," Walensky told reporters on Tuesday. A new, more elusive variant could be "just a few mutations away," she said.

"That's a very prescient comment," Lewis Nelson, MD, professor and clinical chair of emergency medicine and chief of the Division of Medical Toxicology at Rutgers New Jersey Medical School in Newark, tells Medscape

"We've gone through a few mutations already that have been named, and each one of them gets a little more transmissible," he says. "That's normal, natural selection and what you would expect to happen as viruses mutate from one strain to another."

"What we've mostly seen this virus do is evolve to become more infectious," says Stuart Ray, MD. "That is the remarkable feature of Delta — that it is so infectious."

He says that the SARS-CoV-2 has evolved largely as expected, at least so far. "The potential for this virus to mutate has been something that has been a concern from early on.'

"The viral evolution is a bit like a ticking clock. The more we allow infections to occur, the more likely changes will occur. When we have

lots of people infected, we give more chances to the virus to diversify and then adapt to selective pressures," says Ray, vice-chair of medicine for data integrity and analytics and professor in the Division of Infectious Diseases at Johns Hopkins School of Medicine in Baltimore, Maryland.



"The problem is if the virus changes in such a way that the spike protein — which the antibodies from the vaccine are directed against — are no longer effective at binding and destroying the virus, and the virus escapes immune surveillance," Nelson says. If this occurs, he says, "we will have an ineffective vaccine, essentially. And we'll be back to where we were last March with a brand-new disease."

### Technology to the Rescue?

The flexibility of mRNA vaccines is one potential solution. These vaccines could be more easily and quickly adapted to respond to a new, more vaccine-elusive variant.

"That's absolutely reassuring," Nelson says. For example, if a mutation changes the spike protein and vaccines no longer recognize it, a manufacturer could identify the new protein and incorporate that in a new mRNA vaccine.

"The problem is that some people are not

### Nothing Appears Certain

When asked how likely a new strain of SARS-CoV-2 could emerge that gets around vaccine protection, Nelson says, "I think [what] we've learned so far there is no way to predict anything" about this pandemic.

sure what is going to make them take the next

"The best way to prevent the virus from mutating is to prevent hosts, people, from getting sick with it," he says. "That's why it's so important people should get immunized and



Both Nelson and Ray point out that it is in the best interest of the virus to evolve to be more transmissible and spread to more people. In contrast, a virus that causes people to get so sick that they isolate or die, thus halting transmission, works against viruses surviving evolutionarily

Some viruses also mutate to become milder over time, but that has not been the case with SARS-CoV-2, Ray says.

### **Mutations Not the Only Concern**

Viruses have another mechanism that produces new strains, and it works even more quickly than mutations. Recombination, as it's known, can occur when a person is infected with two different strains of the same virus. If the two versions enter the same cell, the viruses can swap genetic material and produce a third, altogether different strain. Recombination has already been seen with influenza strains, where H and N genetic segments are swapped to yield H1N1, H1N2,

and H3N2 versions of the flu, for example. "In the early days of SARS-CoV-2 there was so little diversity that recombination did not matter," Ray says. However, there are now distinct lineages of the virus circulating globally. If two of these lineages swap segments "this would make a very new viral sequence in one step without having to mutate to gain

those differences.' "The more diverse the strains that are circulating, the bigger a possibility this is," Ray



Walensky's sober warning came at the same time the CDC released new guidance calling for the wearing of masks indoors in schools and in any location in the country where COVID-19 cases surpass 50 people per 100,000, also known as substantial or high transmission areas.

On a positive note, Walensky says: "Right now, fortunately, we are not there. The vaccines operate really well in protecting us from severe disease and death." (Courtesy web-

### Related

Is The Lambda Variant Vaccine Resistant? **KEY POINTS** Japanese researchers

found the lambda variant could be resistant to COVID-19 vaccines Three mutations in the lambda variant's spike protein allow the variant to resist antibodies

As the delta variant surges across the United States, there is a new COVID-19 variant that is just as transmissible, but could also be more resistant to vaccines. The lambda variant, first detected in Peru in August 2020 and spreading through South America, made its way to the U.S. for the first time on July 22 in

a Houston hospital. There are 1,053 cases of the lambda variant in the U.S. since the first case was detected, according to GISAID, an initiative dedicated to promoting COVID-19 data through genomic sequencing. The U.S. ranks second in cases behind Chile, and 41 countries have reported at least 1 lambda case.

The threat of lambda comes as the delta variant is the dominant variant of COVID-19 in the U.S. — it now accounts for 93% of cases, up from the previous rate of 83%, according to data from the Centers for Disease Control and Prevention.



Houston Methodist Hospital, which operates eight hospitals in its network, said the first lambda case was confirmed last week. Here's what we know about the lambda vari-

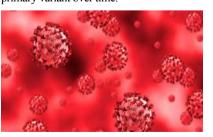
Japanese researchers at the University of Tokyo posted a lambda variant study that shows it is highly infectious and more resistant to COVID-19 vaccines. This study posted on July 28 on bioRxiv, a database for unpub-

lished preprinted studies, has not been peer reviewed or published.

The study shows three mutations in the lambda variant's spike protein - RSYLT-PGD246-253N, 260 L452Q and F490S — which allow for the variant to resist vaccine-induced neutralizing antibodies. Two other mutations — T76I and L452Q — are responsible for making lambda highly infectious. Spike protein is the part of the virus that helps it penetrate cells in the human body which is what vaccines target.

### How does the lambda variant compare to delta?

The lambda variant isn't showing signs to spark concern about it becoming the dominant strain of COVID-19 in the United States like delta, said Dr. Abhijit Duggal, a staff ICU physician and director for critical care research for the medical ICU at the Cleveland Clinic. Since the lambda variant was first detected in Peru, it hasn't spread globally at the same pace as the delta variant. It has, however, become widespread in South America, but this could be due to the "founder effect," according to Dr. S. Wesley Long, medical director of diagnostic biology at Houston Methodist, where the case was identified in the U.S. The founder effect means the variant first took hold in a densely populated and geographically restricted area, making it the primary variant over time.



### How concerned should you be about the lambda variant?

On June 14, the World Health Organization flagged the lambda variant as a "variant of interest" versus a "variant of concern." A variant of interest depends on evidence about a unique outbreak cluster or limited expansion in the U.S. or other countries, according to the CDC. A variant of concern shows widespread evidence of treatments, vaccines and transmissibility.

The University of Tokyo study said, "Because the Lambda variant is a (variant of interest), it might be considered that this variant is not an ongoing threat compared to the pandemic (variants of concern). However, because the Lambda variant is relatively resistant to the vaccine-induced (antibodies), it might be possible that this variant is feasible to cause breakthrough infection." (Courtesy https://www.tennessean.com/news/)

星期日 2021年11月28日

# 日昇日落 做好生前計畫爲何如此重要?

以往「生死大事」對於中國人來說

是個禁忌話題,但對於殯葬業而言是每

天都在面對的,死亡也天天都在不同地

方上演著,民衆對死亡抱持越想得開的

態度,自己會越沒有壓力,在生前就做

好身後的規畫,會幫自己以及家人帶來

安寧與平和。對墓地和葬禮進行預先計

劃極爲重要,這樣的生前預先計畫將可

以幫助到家庭,以下將爲大家分析說明

生前預先計畫減輕親人的負擔

按照自己的想法來規畫,還可以減輕家

細考慮自己喜歡的選擇,確保是自己想

要的方式。有些人有宗教信仰,但與子

孫之間有差異,即使告訴家人自己的臨

終願望,家人也有可能不記得或不同意

人的情感壓力與經濟負擔

當選擇生前預先計劃時,不僅可以

生前預先計劃自己的葬禮,可以仔





(本報休斯頓報導) 日昇日落,人生 也是如此,在人生的旅途之中,死亡是 每個人必須面臨的大課題,有上車也有 下車的時候,不同站有不同的風景。無 論貧富貴賤、種族、職業,上至總統下 至庶民,都有不得不面對之時。如何面 對終點做好生前計畫、以及該怎麼準備 身後之事,似乎變得更正面、也更需要 趁早計畫。

### 以豁達的心態面對

以往,華人對於生死大事比較忌諱 ,然而,隨著時代演變,更多人會以豁 達的心態面對,去年的疫情,更改變了 許多人對生死的態度。疫情的肆虐下, 美國因爲新冠疫情而死亡的人數超過67 萬人,甚至,在疫情嚴重時期,有些地 方還傳出醫院太平間不夠、或是墓地滿 員的狀況,所謂的「身後事」,並不意 味著應該等到年紀大了才考慮,其實現 在就可以開始部署。

Dignity Memorial(尊嚴紀念館)是休 士頓最具規模的殯儀館兼紀念墓園,我 們請到其中的陳專員來爲民衆談談,爲 什麼生前計畫如此重要? 可以幫我們降低 哪些方面的負擔?

### 對生死越想得開,會越没有壓力

陳先生表示,傳統觀念中,「身後 事」對於華人來說相當重要,許多人都 希望找到一個風水寶地安葬,並且庇佑 後代子孫,這種觀念深植人心

。要確定葬禮是自己所希望的,唯一方 法是提前計劃。 一位民衆林先生表示,自己的父母

多年前做生前預先計劃,購買了預付的 喪葬費。經過這些年來,當父母親去世 ,去使用這些服務時,才知道省下許多 費用,減輕很大的負擔。

父母親的生前預先計劃,使子孫在 遭受喪親之痛時,幫助他們不必同時擔 心喪葬費的金錢來源。一般來說,在人 死後的幾天裡,他的資產可能無法使用 ,人壽保險可能需要六至八週的時間才 能支付。如果沒有適當的預付計劃,則 家人將被要求在葬儀服務之前支付所有 的費用。預先計劃和預付款意味著減輕 了家人的巨大負擔

### 生前計畫鎖定現今的價格並省錢

生前預先計劃葬禮的一個實際好處 之一是省錢,隨著生活成本的上升,喪 葬費的成本也不斷上升。當您計劃並提 前付款時,實際上就是鎖定了價格保證 。例如,如果今天計劃並選擇一個價格 爲2,000美元的棺材,即使未來價格上漲 了許多,也不必為再多付錢。以當前價 格購買商品,可以保護您和子孫免受通 貨膨脹的影響。

休斯頓的劉女士表示, "我的父母 在多年購買了預付的喪葬計畫,到使用 時已經有很大的差額,這爲我們節省大 筆金錢。"

### 生前規劃讓家人不用擔心會出錯

若是突然遭逢意外,子女往往會面 臨很多意想不到的抉擇,例如像:爸爸會 想要手工雕刻的堅固紅木棺材嗎?媽媽 會希望她教會的朋友都參加葬禮嗎?如 果事先沒有準備好計劃,親人會有很多 猜測,擔心會不會弄錯了。通過生前預 先計劃,使家人免於產生疑問和焦慮

### 家人不必面對倉促的決定

在需要時,葬禮安排通常在幾天之 內進行。即使在遺囑中表達自己的意願 ,您的孩子也有可能會爭執不休,因爲 葬禮通常是在遺囑確定或宣讀之前舉行 的。爲了保護您的親人在困難的時期內 避免匆忙做出決定,提前計劃自己的葬 禮,以書面形式寫下詳細內容,不僅可 以確保自己的意願得到遵守,而且可以 使家人不必代你做出判斷

### 親人可以專注於回憶和康復

親人死亡後的一段日子中,家人會 經歷情感上的困難階段。生前預先計劃 自己的葬禮,無論是土葬或是火葬,葬 禮應如何安排,都能記錄您的意願,並 支付安排費用,這可爲您的親人提供他 們所需要的情感與精神恢復時間,而不 用做出一個又一個的葬禮細節決定。家 人們可把時間用在與親友間共度中,回 憶過世親人的點點滴滴, 並逐漸恢復難 受的心情

### 優惠只到月底爲止

在休斯頓,許多家庭給予Memorial Oaks 很高評價,是最受華裔人士中意的 風水寶地,也是旣有墓地、又有殯儀館 的複合型服務,能包辦追悼會到葬禮一 條龍式服務。

橡林紀念園殯儀館和墓園(Memorial Oaks)在 11月對大眾推出優惠,包 括高達 10% OFF 生前計劃墓産優惠, 60個月0%利率,無需信用評估,還有身 前契約高達 10% Off, 只在月底之前有

電話: 832-913-5888 · Memorial Oaks 地址: 13001 Katy Freeway |









休士頓市長 Sylvester Turner (右一 )與中國 兵協主席劉國樑(左二)交換禮物



國際乒聯集團主席執行官 Steve Dainton (左 ) 在大會上致詞表示: 「我們在休士頓再次見 證了體育獨特的力量」



出席晚宴的貴賓合影:國際乒聯首席執行官 Steve Dainton, 尼克森總統的孫子考克思,世界乒乓 球協會(WTT)理事會主席、中國乒協主席劉國樑,休士頓市長 Sylvester Turner, 休士頓體育行 政總監Jane's Burke 在大會上出席並致詞



國會議員 Al Green (左一)與當年原始乒乓外 交運動員(左起) Judy Hoarfrost, Connie Sweeris, Olga Soltesz 合影



「少林寺文化中心」師生在晚宴的開場作精彩表 演,炒熱全場氣氛。



當天晚宴的主要貴賓(後排左起 )國際乒聯首席執行官 Steve Dainton, 尼克森總統的孫子考克思 、世界乒乓球協會(WTT )理事會主席、中國乒協主席劉國樑,休士頓市長 Sylvester Turner, 休士 頓體育行政總監 Jane's Burke 在大會上。



George Bush 老布希總統的兒子Neil Bush (右),尼克森總統的孫子考克思(左)在 晚宴上回顧中美乒乓外交50年來的歷史。



休士頓13台主播 Miya Shay 擔任晚宴司儀。



(右起)休士頓世乒賽組委會成員徐 建勛律師、「休士頓市西南管理區」主 席李雄等人在晚宴上。



(左起)東北同鄉會許涓涓、楊萬青、陳瑞 琳、李秀嵐出席晚宴